Kanton St.Gallen
Gesundheitsdepartement

Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen
Kantonales Labor

Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen (AVSV), Blarerstrasse 2, 9001 St.Gallen

Wasserkorporation Pfäfers
Herr Jörg Nigg
Hintergasse 15
7312 Pfäfers

Christoph Meier
Trink- und Badewasserinspektor

Amt für Verbraucherschutz
und Veterinärwesen (AVSV)
Blarerstrasse 2
9001 St. Gallen
T 058 229 66 12
christoph.meier@sg.ch
http://www.avsv.sg.ch

St. Gallen, 17. Januar 2023

Untersuchungsbericht L23.0060

Kunden-Nr:	B007070
Anzahl Proben:	3
Eingangsdatum:	11.01.2023
Witterung:	letzter starker Regen vor 1 Tag
Bodenfeuchtigkeit:	nass
Probenehmer:	Urs Schwitter, Wasserkorporation Pfäfers
Untersuchungsziel:	mikrobiologisch; chemisch
Probenahmegrund:	Kundenauftrag Laboruntersuchung

Beurteilung

Die Wasserqualität entspricht zum Zeitpunkt der Probenahme bezüglich der untersuchten Messgrössen den gesetzlichen Anforderungen gemäss Trink-, Bade- und Duschwasserverordnung (SR 817.022.11; abgekürzt TBDV).

Freundliche Grüsse

Christoph Meier, Trink- und Badewasserinspektor

Beilage:	Rechnung
Hinweis:	Auszüge aus diesem Bericht dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Amtes für Verbraucherschutz und Veterinärwesen erstellt werden.

Verteiler

- Bericht Kopie an:	Wasserkorporation Pfäfers, Alex Hörler (alex.hoerler@rsnweb.ch)
- Bericht Kopie an:	Wasserkorporation Pfäfers, Urs Schwitter (schwitter.urs@bluewin.ch)

Resultate

Probenahmestelle		Skilift St. Margrethenberg	Netz Bläs	Feuerwehrdepot Pfäfers	
Material		Trinkwasser behandelt im Verteilnetz	Trinkwasser behandelt im Verteilnetz	Trinkwasser behandelt im Verteilnetz	
Beschreibung					
Probenummer Erhebungsnummer Erhebungsdatum, -zeit		P23.A453 1 10.01.2023, 08:00	P23.A454 2 10.01.2023, 10:30	P23.A455 3 10.01.2023, 11:30	
Feldmessung extern					
Probetemperatur	°C	7.1	5.5	6.8	
Biologie					
Trübung	TE/F	<0.1	<0.1	<0.1	
Färbung		keine	keine	keine	
Aerobe mesophile Keime 30° C	KBE/ml	18	9	0	
Escherichia coli	KBE/100ml	0	0	0	
Enterokokken	KBE/100ml	0	0	0	
Chemie					
TOC	mg/l	0.15	0.33	0.23	
Chlorid	mg/l	<2	2	<2	
Nitrat	mg/l	5	4	5	
Sulfat	mg/l	15	12	14	
Leitfähigkeit 25° C	uS/cm	347	467	397	
Karbonathärte	°fH	16.9	23.9	19.8	
Gesamthärte	°fH	19.4	26.2	22.1	
Calcium	mg/l	71	98	82	
Magnesium	mg/l	4	4	4	

Liste der Beurteilungswerte

Parameter	Material	Beurteilungswert	
Aerobe mesophile Keime	Trinkwasser behandelt im Verteilnetz	300 KBE/ml	[HW]
Escherichia coli		0 KBE/100ml	[HW]
Enterokokken		0 KBE/100ml	[HW]
Färbung			
Trübung		1.0 TE/F	[HW]
TOC		2.00 mg/l	[HW]
Chlorid		40 mg/l	[AB]
Nitrat		40 mg/l	[HW]
		25 mg/l	[AB]

Methodenverzeichnis

Angaben zu den verwendeten Messmethoden und deren Kenndaten stehen auf Anfrage zur Verfügung. Hinweise zur Berücksichtigung der Messunsicherheit bei der Beurteilung von Höchst- und Mindestwerten finden Sie unter https://www.sg.ch/ unter dem Suchbegriff "Entscheidungsregeln und Messunsicherheit". Die Ergebnisse des vorliegenden Berichtes beziehen sich ausschliesslich auf die untersuchte(n) Probe(n). Die Probenbeurteilung bezieht sich ausschliesslich auf die vom Kantonalen Labor zu verantwortenden Messwerte und nicht auf vom Kunden bereitgestellte externe Feldmessungen.

Methode	Nr	Methodik
Methoden AVSV (akkreditiert)		
Aerobe mesophile Keime	SOP-1089	Kultur
E. coli - Membranfiltration	SOP-1170	Kultur
Enterococcus spp (quantitativ)	SOP-1398	Kultur
Färbung	SOP-1501	visuell
Trübung	SOP-1180	UV/Vis
TOC	SOP-1230	TOC
pH, Leitfähigkeit, Wasserhärte, Anionen, Kationen	SOP-1646	IC
Methoden externe Prüfstellen (nicht akkreditiert)		
Feldmessungen Kunden		

Abkürzungsverzeichnis

fett	Beurteilungswert nicht erfüllt	[HW]	Höchstwert
nn	nicht nachweisbar	[MW]	Mindestwert
<	kleiner	[AB]	Anderer Beurteilungswert
>	grösser		
KBE	Koloniebildende Einheiten		